THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

... YEAR — NO. 20 | WEDNESDAY, MARCH 13, 1957 | TORONTO, ONT.

INFORMAL MEETING WITH MINISTER J. W. PICKERSGILL

JCCA and Chinese CA Submit Brief on Immigration

Last Saturday afternoon, the Toronto-Ontario, JCCA Immigration Committee (on behalf of the National JCCA) and the Chinese Canadian Association presented a joint brief to Minister of Citizenship and Immigration, Hon. J. W. Pickersgill.

The brief, in the matter of certain restrictive measures affecting the re-entry and immigration to Canada of persons of Asiatic origin, was presented at an informal meeting at Toronto's Royal York hotel. The delegation included Stan Hiraki, Mits Sumiya, Reg. Mori, T. Umezuki and Ruiko Nakashima for the JCCA, and Fred Ko, Dr. S. Ngai, Ruth Lor and Mabel Lynn from the CCA. In addition to the joint brief, JCCA presented a special brief with respect to the restrictive measurers affecting persons of Japanese ancestry.

The joint brief stated that Canadian citizens of Asiatic ancestry do not have equal rights with other Canadian citizens in matters of immigration, and requested that changes be made in the Immigration Act and regulations to place Canadian citizens of Asiatic ancestry on an equal plane with other Canadian citizens. In particular, it was requested that Section 20 (d) be ... and Section 20 (e) be amended. (Section 20 (d) excludes all others except husband, wife or unmarried children under 21 years of age, or father over 65 and mother over 60 years, of a Canadian citizen of Asiatic origin; Section 20 (e) admits all relatives of a permanent resident of Canada from certain countries in Europe, the Middle East and the Americas.)

The JCCA's special brief stated the following points:

"Previous submissions in 1951 and 1953 have been made to the Department of Immigration and have been well received. Each year the number of cases of relatives of Japanese Canadians admitted to Canada has increased gradually. In 1956, the Department approved of a reported 200 cases. As a result of the Department's discretion, many families have been reunited and have felt the peace of mind and happiness which are the fundamental rights of all citizens. The Association acknowledges with heartfelt appreciation the past consideration and assistance given by the Department of Immigration.

"Now that Japan has been admitted as a member of the free nations of the world in the United Nations Organization, it is hoped that Canada will adopt a policy in line with the ideals and principles of the world organization. We, the Canadian citizens of Japanese ancestry, hope that the stigma of the war will be cast off and destroyed."

The brief went on to list the number of applications received to date with a breakdown of the provinces and categories, requesting that special consideration for the irregular cases be granted. In addition, the Association requested that permission be granted to remit all future appeals, which are normally refused by the local immigration boards, directly to Ottawa.

Informal Meeting

As the meeting was strictly informal, the Minister and delegates discussed the matters ... and the brief was received with sympathetic understanding.

... may be summarized as follows:

1) ... that certain inequalities towards Canadians of Asiatic ancestry exist in the current immigration regulations, the Minister expressed his views on the difficulties involved in revising the regulations, citing various examples.

2) With regard to the sympathetic consideration given those compassionate cases which he has processed, the Minister reiterated his stand on the leniency with which he has handled the individual cases and implied that he would continue to do so.

Adjustments Now Under Consideration

3) The Minister indicated that he is considering or will consider the following points: (a) removal of "unmarried" with regard to children under 21 (the present regulations permit entry of unmarried children under 21); (b) lowering of age limits of parents (present regulations permit entry of fathers over 65 and mothers over 60); (c) entry of grandchildren of Canadian citizens of Asiatic ancestry; (d) individual merits in cases of children over 21 years of age; (e) the continuation of the provision in regard to fiance(e)s of Canadian citizens (at present applicable only to Chinese citizens as a temporary measure allowing them to call fiance(e)s from China on $1,000 bond), and the probability that it will be made permanent in the near future.

4) With regard to the immediate relatives of Japanese Canadians who do not come under section 20 (d) of the Immigration Act, the Minister granted permission for the applications to be sent directly to Ottawa, as the local offices would not be able to accept them. (The Toronto-Ontario JCCA Immigration Committee will continue to handle these applications.)

Representing National JCCA

The Toronto-Ontario Immigration Committee in cooperation with the Chinese Canadian Association has for some time been taking steps to present a brief to the Minister of Citizenship and Immigration. Last Friday, March 8, an emergency meeting was held to finalize preparations for the meeting with the Minister. In attendance were Mits Sumiya, Stan Hiraki, Reg. Mori, Ruiko Nakashima, ... Geo. Tanaka, T. Umezuki, T. ..., Y. ..., T. Ide, T. Kadonaga and Y. Kaida. A long distance call was placed to the National JCCA in Winnipeg for its sanction to speak on its behalf and also for its comments and opinion. The National Executive Committee after a hurried consultation of its officers granted the request.

Early this week the Committee ... a detailed letter to the National JCCA explaining its activities with a budget of the Committee's expenses. **Reply from the National is being awaited.**

● ON THE NEWSFRONT

Japanese Wins Slalom Event in Canadian Ski Meet

MONT TREMBLANT, P.Q.—Chiharu "Chick" Igaya, a Japanese speedster attending Dartmouth college, won the Canadian men's slalom championship on Monday. Igaya compiled a total of 117.4 seconds for two runs to beat Ottawa's Art Tommy. He made his first run in 57.7 and flashed through the gates the second time in 59.7. He did not compete in the downhill.

Vancouver Chinese Enters Federal Politics

VANCOUVER.—The first Chinese Canadian to enter federal politics, Vancouver lawyer Douglas Jung was nominated by acclamation last Thursday as Progressive-Conservative federal candidate for Vancouver Centre. He was quoted as saying "prospects have never been better" to replace the Liberals in office.

Canada Donates 150 Books On Culture to Japan

TOKYO.—Jochi University in Tokyo received 150 books covering the various aspects of cultural life of Canada from the Canadian government last week. The Sophia University (Jochi Daigaku), the Tokyo Jesuit university in Yotsuya has a special Canadian Centre for the study of Canada. Miss Shigeko Takeda of Rosemary, Alta., has been studying at this university for the past two years.

1st Montreal International Trade Fair Set for May

MONTREAL.—The first Montreal international trade fair will be held at the Show Mart May 20 to 26. Already 13 countries, including Japan, have contracted for display space. Launched as a private enterprise venture, its backers say it will replace the federally sponsored trade fair held for eight years in Toronto and which folded when the Federal Government withdrew its support.

Vancouver Consul Inagawa to Leave Mar. 24

VANCOUVER.—Consul Jiro Inagawa, his ten-year-old son Kazuo, eight-year-old daughter Kayo, and sister-in-law Masuko Tanaka will leave Vancouver for Japan on March 24 via Seattle TCA. He will be assigned to the Japanese Embassy in Pakistan.

Japanese Discover New Wonder-Drug For Reducing

TOKYO.—The Kyoto University of Medicine reported recently the discovery of an epoch-making reducing drug free from all harmless after-effect. The drug, called "A-G Nitrogen...", activates metabolism of the human body and reduces the flesh through combustion of accumulated fat. In a recent test, a 20-year-old girl weighing a hefty 188 pounds was able to slim down to a stylish ... pounds after about a month's use of the reducing drug.

Jazzman Surprised By Japan's Familiarity With American Music

NEW YORK.—Budd (Tenor Sax) Johnson, recently returned with Benny Goodman's band from a tour of Southeast Asia, was sold on the hospitality of the Asians and wants to return again.

Budd, a stout man with a ready laugh who writes music, records and appears with name bands, has made many USO trips overseas, but his jaunt with Goodman was his first to the Orient.

"Everywhere we traveled the people went out of their way to be helpful and hospitable," he said. "In Japan, where we were sponsored by the newspapers, arrangements for our comfort were carefully made in advance. Never saw anything like it."

The only way he could think of to repay the kindness shown him was to give fellow musicians sax reeds, many of which were made by hand because they could not be purchased in the Orient.

He was surprised to find the people hip to jazz, familiar with records, musicians and their background. There was no language barrier, he said, because most of those with whom they came into contact knew some English.

The Benny Goodman band was received in audience by the King of Siam. Members of the American Embassy were surprised, because they had never been accorded such treatment.

In most of the places the American embassies made plans, but the band was on its own as far as getting around was concerned. In Japan the newspapers furnished cars for transportation.

SIGN OF THE TIME

In Osaka, Japan, 19-year-old Ichiro "Flash" Matsuda piloted his jalopy down an Osaka street, sideswiped a truck, ricocheted into a store, and emerged unscathed. But he fainted when he saw the sign over the smashed storefront which read: Undertaker.

Rev. Tsuji To Give Eight Talks on Buddhism

Rev. Takashi Tsuji of the Toronto Buddhist Church will give a **series of talks on Buddhism** for eight consecutive ... starting tomorrow night at 8 p.m. in answer to requests. Interested Nisei and Occidentals are welcome to attend.

Rev. Tsuji will head a delegation from the Toronto Buddhist Sunday School Teachers association to the Eastern Area Sunday School Teachers Conference in Cleveland this weekend, March 16-17. Ideal teaching will be discussed at the conference to be represented by New York, Chicago, Cleveland and Toronto. Other delegates include **Mrs. Tsuji, Mr. and Mrs. Jack Shimizu, Sakae Goto, Nancy Kusano and Kazuo Tatebe.**

M-space

by marge

... was in ... orchestra ... and he ... night he ... to the re- ... critic ... praised him ... on his last

... to say ... on Begin ... rhythm with ... a real ... up to a ... than Ravel ... rest of the ... encouragement ... audience sat ... and the ... and sticks ... steady pulsating ... was the highlight. Dizzy as he may be (and we ... with a little less ... his band never ... its musical values while ... The band consists of five trumpets including ... trombones with ... girl trombonist Melba ... saxes—two tenors, ... and a baritone; drums, bass, piano and a vocalist who ... of a Billy ... style.

Lead trumpet man, no mean ... for a young man ... Lee Morgan, and he ... good horn, too. . . . ... if those bent horns ... Dizzy's five trumpets have ... bent up in a 45 degree ... any real difference, ... says, yes, it's harder to ... Whereupon he launched ... detailed discourse on ... of each little ... the horn, explaining how this when moved ... the sound, etc. He's ... serious about his music ... wouldn't be surprised to see ... at the top in the next ... years.

Dizzy is as Dizzy off-stage as ... Sparking his conversation ... jokes and loud guffaws ... of his ambition ... Japan. He had gotten ... as India on his recent ... Department tour, but ... reach Japan, although ... Goodman managed it. ... there on his own ... next few years if the ... doesn't send ... J. C. Heard went ... four years ago with ... Dizzy told us. The ... back but J.C. didn't. ... Japan so much that ... visa expires, he ... Australia for an- ... still there.

... Japanese jazz ... Toshiko Akiyoshi down ... took one look at ... head. So I ... We must have ... five minutes, just ... up and down! ... with the band . . . ... real nervous, ..."

... night **the Birdland** ... to Massey ... Montreal Fri- ... Forum.

... packed with ... the concert ... some good spots ... Phineas Newborn ... Sims, Sarah ... Trio, Chet ... and Lester ... band of Count ... be there with ... we are wary ... in stage ... Billy Eckstine, ... Haines and ... all sup- ... from the famed ... New York, the cel- ... Birdland.

THE NEW CANADIAN

8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

(Ad rates on request
$3.50 for 6 months $6 per year

EMpire 6-5005
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.

CALENDAR

MARCH

16—Toronto.

16—Toronto.

22—Vancouver.

22—Toronto.

30—Hamilton.

APRIL

12—Winnipeg.

18—Toronto. Easter dance.

19-20—Vancouver. Second annual B.C. 5-Pin Tourney, Commodore, 675 Granville.

20—Winnipeg. Mid-West Judo Championship Tourney.

Hamilton Club Fi To Hold Cage Tourney and Dance

HAMILTON.—Club Fi Basketball Day slated for Saturday, March 30, will see Nisei teams in action at Cathedral High Boys Gym, Main and Emerald Sts.

Invitations have been sent to several cities and a reply of acceptance has been received from one boys' team and one girls' team in Toronto. Hamilton has supplied as an added attraction a Chinese team, reported to be fairly strong.

The Hamilton girls, to play the Toronto girls, have a group of eager new players to fill in the vacancies left by the "retired vets".

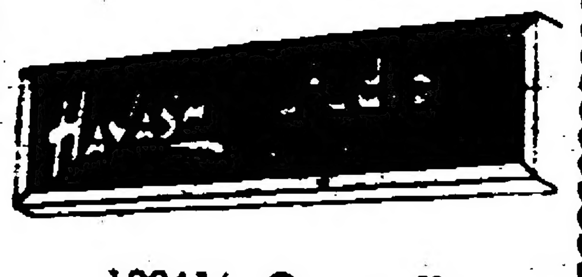
The host Club Fi team will be essentially the same as the one which took part in the Toronto Invitational last Easter. A cordial invitation is extended to all prospective spectators.

The Community Dance will take place after the Tourney at St. Michael's Parish hall, located on James St. N. opposite the armories. Dancing from 8:30 p.m. to midnight. It is hoped that the community will come out and support this young club for the tourney and dance. —D.K.

Golfers To Hold Meeting

The Toronto Japanese Golf Club will hold a general meeting on March 17, 3 p.m., at the Gray-Brydson Golfing Exchange, 314 Yonge St., Toronto. A color film will be shown. All members and non-members are welcome to attend.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-6673



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

CLASSIFIED

Male Help Wanted

TRUCK

TRUCK

Female Help Wanted

COUNTER

EXPERIENCED

Help Wanted

INVOICE

Rooms to Let

BLOOR-JANE.

Business for Sale

DRYCLEANING

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7115
328 Broadview Ave., Toronto

EMpire 6-2411
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395

RESIDENCE
2 Vesta Drive
MAyfair 1365

Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

CAREER in RETAILING

MODISTE LIMITED, RETAILERS IN LADIES' READY TO WEAR HAS AN OPENING FOR A YOUNG MAN INTERESTED IN RETAILING AS A CAREER.

The applicant must have and recognize the following:

1. A minimum of high school matriculation, but university degree preferred.
2. An even temperament with pleasant personality; be able to meet the public and handle personnel (mostly women).
3. Imagination, initiative and ability to cope with multitude of circumstances, quickly and efficiently since retail ladies' wear is a very competitive and demanding business.
4. Be bondable.
5. Be between the ages of 18-24.
6. Realize that the period of apprenticeship is long and difficult, but to qualify for an executive position, rewards are worth the effort.

Send hand-written application on your personal history together with picture of yourself to:

Mr. J. SUZUKI,
MODISTE LTD.,
450 GRANVILLE ST.,
VANCOUVER, B.C.

Your application should include together with your personal history, why you wish a career in retailing, also your educational background, hobbies and sports in which you partake. Enclose a letter of reference from a reputable person together with a letter from your doctor stating that you are in good health.

BOOKS ON JAPAN

Most Interesting Books (in English) for Nisei and Occidentals

KAMEOKA BOOKS
113 McCAUL STREET
EM. 8-9934 Toronto 2-B Ont.

PAINTERS EXPERIENCED
for first-class decorator, specializing in high-class residential districts; good pay. Apply KAZ KATO, LE. 5-4697 (Toronto).

CERTIFIED
TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
LE. 2-4048
ANDREW KONISHI
TORONTO

Interested? NOT A ROUTINE JOB
Call EM. 6-5005 or write to
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West, Toronto

BOOKKEEPER-STENOGRAPHER
SUPREME PRECISION CASTINGS LTD.
780 LANTHIER ST., ST. LAURENT, MONTREAL 9

"Dollars and Sense"
One of the best ways to encourage good sound sleep
is to have a good sound bank balance. Regular savings can make life a lot pleasanter in a hundred and one other ways. You may want the down payment on a home of your own, a TV set or a car... perhaps the children's education is on your mind or a leisurely retirement someday. Whatever it is that you want or need, you have to learn the secret of putting something by *regularly*. Pay by pay you store away the money except in emergencies till you reach your savings goal—then you start saving for the next one. Why not open a Savings Account with us *today?*
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

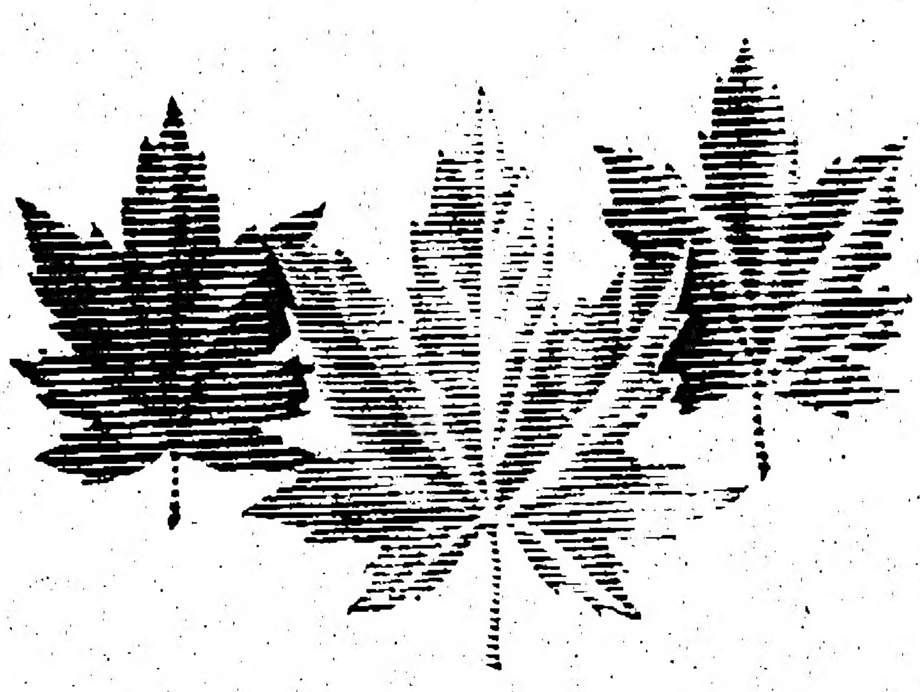
We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

Bill Takeda
General Insurance
1620 BANK OF NOVA SCOTIA BLDG
TORONTO, ONTARIO
Telephone: Office EM. 3-1349

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. TORONTO, Ont.
WA. 1-1191 or LE. 4-1427 (Res.)

加奈陀のことについて

よりよく知るためには——



家族扶助(ベビー・ボーナス)　**保健施設**　**銀行**　**月賦購買**
度量衡　**營業鑑札**　**市民權**　**老年恩給**(オールド・エージ・ペンション)
交通規則　**時間地區など**

○　○

カナダの日常生活に關する知識は移民省内の市民權課で作成された『新來者のための手引』(Handbook For Newcomers)を通じて知ることが出來ます。

この手引書を未だ見ていない人々は下記の書式を用いて移民省から求めて下さい。下記書式を送付する封筒には切手をはる必要がありません。

The Canadian Citizenship Branch Department of Citizenship and Immigration Ottawa 英語(　　)フランス語(　　)の【新來者の手引=Handbook】を下記宛に御送り下さい。 姓名 住所

移民及市民籍省

Hon. J. W. Pickersgill
ジエー・ダブリユー・ピカースギル
移民大臣

Laval Fortier.
ラバル・フオーチエー
移民次官

…員二會長岡四郎△副會長井田常次郎△副議長小坂陽太郎△幹事三坂 郎△補佐深江由松△會計田中増雄△監査役林加津子 立道敷士渡△渉外係兼會計太田丈平△組長小林次郎 齋藤すゑ 糸永茂作 中渡瀬仁吉 森松雄

●ニューエンバー佛教婦人會役員 △會長江畑しを△副會長中島あき△幹事上田さみ△副廣州菊枝△會計小坂ひき△副細賀山静代△監査役岡松みじゆ 清野きく△役員山下民枝 井上はな 四角美枝 片岡こよ 澤田

御禮

永い間御愛顧を蒙りました本店ゲエテー池田美粧院はマネジャーの娘がローションに負け皮膚を傷め、為に三月一日より樋口静枝様に御譲り致しましたから、私同様御引立を御願い申上ます。支店の方は長女がマネジャーとして營業を續けます故相變らず御願い申上ます。尚此の機會に私は引退させて頂きますからお暇の節には何卒お遊びにお出掛け下さいませ。永年の間皆様本當に有難う御座いました。取敢ず紙上を借りて御禮申上ます。

池田 照子

大垣メリアン

新住所（電話加設中）

[illegible]

御禮

今回岩田花見観光團の一員として私達夫婦が出發に際しましては御多忙中にも拘らず御見送り下され且つその上多額の御餞別を頂戴致しまして御芳志有難く厚く御禮申上ます。不在中は何分若い者ばかりでございますから何卒よろしく御願い申上ます。

アルバータ州レイモンド

杉本木三郎

同 モト

御禮廣告

今度本社主催花見訪日観光團は豫想以上の應募者があり豫定通り一行は元氣にて三月六日晩香坡空港を出發し訪日の途につきました。これ偏に皆様の御支援の賜物と深謝申上ます。尚一行は來る五月八日晩香坡空港に歸着する豫定になっていますが留守中は何分宜しく御願い申上ます右略儀乍ら紙上にて御禮申上ます。

岩田旅行案内社

同トロント支社

移轉

私儀晩香坡から左記のようにオタワに歸つて参りました。

岩崎 リカ

1239 Randall Ave., Ottawa 1, Ont.

●寄附感謝 トロント佛教會

十二月分寄附芳名

△五弗 亡父七年忌 水野利喜松

△廿弗 父追悼法要 久保田實

△十弗 初孫出產祝 森齋兵衛

△卅弗 故小野田一周忌 飯島

△十弗 黒川明治郎

△五十弗 エヌエス建築會社

一月分芳名

△廿弗 西村たづ子

△十五弗 竹村アリス

▲十弗 孫出產記念 川崎茂八

△三弗 娘全快祝 伊藤平造

二月分芳名

△卅弗 訪日記念 森助五郎

△廿弗 亡夫七回忌志 オタワ佐々木シズ

△十弗宛 亡夫三回忌 田邊いや

亡父十三回忌 辻信一

初孫出產記念 同

亡夫七周年 佐久間セイ

亡弟五男廿七周年忌 田中佐太郎

△五弗 ロンドン辻本晋造

△五弗廿二仙 原田テー

故 音二一儀

（鹿児島縣出身、六十八才）當夫昨年十一月中旬病氣にて當地市立病院に入院加療中主治醫の勸告により晩市陸軍病院に昨年十二月十日轉院療養中の處本年二月廿二日病氣急變し翌廿三日午前十一時四十五分遂に永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。廿六日午後七時當地佛教會堂に於て生田開教使、磯谷補教士司式の下に通夜を營み廿七日午后二時佛教會堂にて告別式執行の際は嚴寒折且御多忙中にも拘らず多數御會葬下され其上各團体代表の御丁重なる弔辭弔電供花香料等を戴き御懇情誠に有難く故人生前及び入院中には格別の御配慮に預り實は一々參上御挨拶申述ぶべき筈の處略儀乍ら紙上を以て厚く重ねて御禮申上ます。

妻 蒲地ユキエ

160 Vernon Ave., North Kamloops, B.C.

長男 敏弘

三女 照子

四女 康子

五女 晴子

二男 敏郎

六女 京子

女婿 名畑信夫 妻 敬子

孫 節子（イレーン）

親族 蒲地 エミ

蒲地重一 妻 ユリエ

森 マツエ

竹中春吉 妻 勝子

林文一 妻 光子

名畑すゑ 外親族一同

友人代表 本門吉次郎

川端榮次郎

佛教會

同婦人會

同青年會

◇オヤマショウの映畫◇

現代劇「宗方姉妹（むなかたきょうだい）」

＝出演者＝ 高峰秀子 田中絹代 上原謙 高杉早苗

時代劇「犬姫様（いぬひめさま）」

＝出演者＝ 水島道太郎 花柳小菊 月形龍之助

●日時 三月十四日（木曜）午後六時及び九時の二回上映

●場所 チエム劇場（GEM THEATRE）1587 Dundas St. West

（●ダンダスとブロック街近く●木戸は午后五時より開きます）

●入場料 大人＝一弗廿五仙 小人＝五十仙（娯樂タキス共）

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時

△安息日學校並

△聖安息日禮拜

下村牧師

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

532 College St. Toronto

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET

VANCOUVER, B.C.

TEL. PA. 6642 — 0455

CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）

電話パシフイツク六六四二

他品には見られないワトソンの優良品！ 上手な仕立ですから着心地よく又洗濯後もアイロンの必要がありません。實に永持ちする品物です。

W-11-56

ビーシー産

新のり

一枚二十仙

日本種物一袋十仙

新入荷いたしました。

キノ魚肉店（木下）

KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

かすが煎餅

味が軽く美味しい

一何卒御試食下さい一

△進物用並びに御祝い用の「煉羊羹」

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店

P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員

エッチ・エー・ロバート會社

日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani, 530 Burrard St., H. A. Roberts Ltd.

N.Y.K. LINE

PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された る船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港 三月十二日（同） 横濱入港 四月二日

運賃 キャビン（八、名）四百廿五弗以上 三等エー（六九名）三百弗 三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent 914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia Bldg., Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

晩市 竹林園

バンブー・テラス

155 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

NEW WORLD HOTEL

Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St., Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は——

モダンで、清潔な

ニュー・ウオルド・ホテル

藤原良之

晩市パウエル街三九六

電話ピーエー〇九六四

日系人にサービス

今回左記に中華および日本食糧品を取扱って日系人にサービス致すことになりました。どうぞ、お引立下さい。

△バーベキュー・チャーシユウ△チキン丸焼き又はカット△マグロ△スプリング・ナモン

（金龍樓向い側）美亞貿易公司

AMERASIA TRADING COMPANY 138 DUNDAS ST. W. TORONTO PHONE EM. 6-1006

和蘭はやし（四）

山手樹一郎

案の定、文無し野郎は、どこまでお光を運んで行ったのか、林の中からなかなか出てこない。畜生め、因者を気取りやがって、帝まで解かしでいるに違いねえ。きばい中毒なら、命に別條はねえと、手前ではざいてやがった。人肌であっためればすぐなおるとかなんとかうまく騙しやがって、お光は痛くて無我夢中だからいうなりになって、野郎の体へ力一杯しがみついてなにをされたって、どうしようもねえ。——ここ、手前なんかに初物を。こうしちゃいられねえぞ。

だが、八兵衛に後の後か…と、津浪のように激痛にこいつまれて、いや日惜しがって、起き上ることさえできないのだ。……ついには歓を得ぬかなかっ、……しようがねえ、初めはくれてやるか、早くこの痛みだけは止めてくんな、たのまあ。野郎、いつまでお光をいただいていやがるんだろうな。

と、こんな弱気にもなってくる。あまりの苦しさに意識が激痛の中へぼうとのみこまれて行くような気さ……。

……つ、だいのおから、早く楽にしておくんなさい。うう痛え」

「いま楽にしてやる」

蘭中はいいご用をさえ、つぐ、撫でまわしてみてから、

「まだ食べたものが胃にたまっている。もっと吐かなくちゃいかんな」

と、印籠から丸薬を取り出し、口を割って入れて、茶碗の水を飲ましてくれると、……背中をさすってから、

「それ、自分で指を喉へ突っこんで、吐けるだけ吐いてみろ」

ここ……適に背中を強く押しあてるようにしてくれた。

八兵衛は夢中で、吐けるだけのものを吐いた。

人間なんて、素直になるものだ。医者がついていてくれると安心しなせいか、それとも吐くだけ吐いてしまったせいか、八兵衛はいくらか痛みが間遠になってきたような気がしてきた。

——それに、野郎、またお光のほうへ行っちまやがった。

……と半分あきらめて、……

「……飲むんだ」

と、いつの間にか戻ってきた蘭中が、親切に茶碗の水を口へあてがってくれた。察するにその水をどこかに汲みに行ってきたらしい。うがいをして、口へ入れられた香り高い丸薬をごくりと水で飲みこみ、

「先生、その飯茶碗はどこで借りてきたんです。この辺にこんな家があるのかね」

と、気がついて、ふっと聞いてみた。

「ああ、これか、これはそこの崖の下から借りてきたんだ」

人事消息

■死亡

▲ニューデンバーの藤原□吉氏は三月六日スロカン病院にて死去、葬儀は七日執行された

■葬儀

▲北カムループスの蒲地晋二氏（六八）は二月廿三日晩市のシャッシー陸軍病院で死去、廿六日夜カムループス佛教会で生田開教使司式にて通夜を営み廿七日午后二時告別式を執行した

■案内

▲グエラー美粧院の池田照子夫人はこのほど樋口氏に譲り渡し引退することになった。支店は従前通り大垣メリアンさんが営業する

入用 野菜働き中年の日系夫婦、子供一人まつてよし。五室のハウス、ハイドロ及び燃料無料提供。男週四十弗、女二十五弗。詳細はジョージ水野。左記まで

入用 ……数名。委細面談、電話……エックス一四四一四（平家）

入用 ガーデナー数名。電話ダブリュー一……（四六）（松井）

ガーデナ 数名求む 電話エー一一四一四三六六（佐田）

求 女のショップ・ヘルパー経験の有無を問わず。トロント市内西ブロリ街二三一八 電話アール・オー一六一一〇〇七

求 ガーデン働き数名。委細面談。電話イーエックス四一四五〇五（平野）

求 ガーデン働き数名。電話ジーイー一四五五二。（高島）

求 ガーデナー一、二名、仕事は四月から。電話ダブリュー一一三一七二八九（山村）

●誤植 カムループス佛教会資金寄付広告中坂本哲雄百十弗は百□十弗、西村市蔵二十五弗は落字であった。

晩市日系人へ
△土地家屋の売買 △保険 △モーゲージ △財産管理 等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA
1067 West King Edward, Vancouver, B.C.
CE. 4184 MA. 7452

花
○○○○○上品にアレンジするのが本店の特長です
○○○○○であります。どんな
○○○○○な御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

花 結婚やお祝用花輪 葬式用 切花
●鉢物其他
日系女子が勤務致し便宜を計ります。市内……晩市メーン街……電話タトロウ四八五一
PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
151 Main St., Vancouver, B. C.

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二〇三 ルーム二〇三
電話ダブリュー・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二一八〇

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六一〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

リーダーストダイゼスト 日本語版代理
一ケ年の購読料参弗
T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 12, Ont.

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
117-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-……

小澤健康治療所
△マッサージ△電氣治療 △水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7825
S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

柔道館道場
28 Camden Street, Toronto, Ont.
PHONE EM. 4-1025 (Eves)

食料品一切
△江州タクアン △カブラ漬けが参りました。
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589
食料品一切
●日本ミカン特価提供 一バンドル二弗九五仙 一箱 一弗五十仙
●スズコ 一斤六十五仙
●江州タクアンが豊富に御座います
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話イー・エム六一五五八九

美味しくてお徳用な醤油 ヤマサを御愛用下さい
YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
マギイル貿易商会
日本食料品一切 瀬戸物人形陶器 特約 エビス米 九州産ノリ …… 五十斤入
雑本園松

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます
◎外国為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店
支配人エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ
桑港で最も古い当ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ斡旋と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出来ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館当局に届けて手続き致します。御用命下さる様願います。
日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は弊館旅行相談部へ御照会下さい。其の他移民税関事項の諸手続きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

カナダ文化を紹介書

百五十冊を贈呈

上智大學へカナダ研究用

カナダの文化を紹介するカナダの書籍百五十冊が今回カナダ政府から東京圖谷にある上智大學に贈られることになつた。これはかねてから上智大學が、カナダの研究センターを設けていたためで、このほどその贈呈式が行はれた。なお上智大學はイグナチオ教會のあるところでアルバータ州ローズマリーの武田茂子さんが留學している。（東京藁木發）

猪谷選手が選手權を獲得

ケベック州モン・ツレムブランで先週末行われたカナダ・スキー選手權大會で日本のオリンピック選手であり、ダートマウス大學通學中の猪谷チック選手がカナダのホープ、アート・タミーと爭いサラロムで一二七・四秒でタミーを破り、カナダ選手權を獲得した。タミーのタイムは一二八・六秒。

サマランド大火

【サマランド發】去る土曜早朝、當地方二百五十餘のフルーツ栽培者のためのコーオプ・パツキング・ハウスが全燒、損害七十五萬弗と見積られている。約二千五百箱のアップルが燒失した。二十九萬箱を取扱うこのハウスが全燒はフルーツ營業に大打撃を與へるものとされている。

日本ほか十二國參加

モ市で初めて「貿易博」開催

既報。モントリオルで最初の「國際貿易博」が五月二十日から二十六日までショーマートで開催されるが、參加出品申込國はすでに十三カ國。日本もこれに參加するが、出品物は目下晩市で行われている「日本品展」に新しく到着した珍品のほか光學品、陶漆器、タキスタイルなどとみられている。カナダ側からはアルミニユーム、ベル電話、カー・アンド・ファンドリー、エヴィロ航空機製作會社などの各有力會社が參加する。十三カ國は英、佛、日本、インド、イタリー、ベルギー、ドイツ、米、香港、ネザランド、エジプト、ポーランド及びカナダである。

猪名川領事歸國

【晩市發】猪名川領事は一雄さん（一〇）と佳世ちやん（八）および義妹田中滿洲子さんを連れ、三月二十四日（日）午前八時發テーシーエー機で晩市空港よりシアトル經由歸國の途につくことになつた。

中國系二世が連邦選擧候補に

中國系カナダ人がはじめて來る連邦選擧に進歩保守黨公認候補として名乘りを擧げた。晩市の辯護士ダグラス・ジャング氏は先週晩市センター區の進保黨候補に無競爭であげられた。東洋系人で候補者となるのは同氏が最初である。

女浪曲ト市公演

十七日に晩市で公演する女浪曲壽々木女米若一行は四月中旬（多分十四日）ごろトロントでも公演する豫定である。主催や場所などは今週中に確定するはず。

テーバー通信

【テーバー發】新橋善吉氏の長男エディ君はこのほどハワイ生れの中西キヌヨさんと結婚、去る二日當地モルモン教會で披露した。なお四男のウイルマ君は東部の航空學校を技能の成績で卒業、立派な軍服姿で歸省した。

如月貯蓄部總會

如月貯蓄部では十七日午後二時より大陸ホールで總會開催、利益配當や組織變更その他役員改選を行う。

紫煙 ケンソー

チヤザム紀行（三）

△どうしても黒人にはサーヴィスしないと頑張つて、レストランの經營者が罰金に處せられた問題となつたドレスデンはチヤザムから十哩ほど近くにある。

△その氣持がわからないでもない…日曜午後には人々が集い話し合うことになつているので、これは斷念した。

△聞いてみると、黒人を排斥するこのレストランで日系人はいつも快よく迎えられ、そこには何等の惡感情も見られないそうである。いまではオーナーと懇意で、誰でも平等にサーヴ…

…馬場高次郎、八木二郎、高橋繁敏、西崎武二郎、長尾義松の諸氏を若林夫妻が招じ入れて話がはずんだが、そのローカルに來てみないとわからぬ有益なことを傾聽した。

△さいわい、表面的な「排日」は全くないし、底流にそれがあるとも…た人種的、集團的ストラクトを構成している黒人…日系人…外に立たされ、傍觀者であることを守ろうとしている、と黒人の一部から非難めいた言葉があるということであつた。

△――夏のこのあたり一帶はいいし、とくにイーリイ湖畔はなおさらなのだから「再來」（カム・アゲーン）と望まれた。箭子會長の案内で夕暗せまる市内を觀光…數名の人々に名殘りおしいさよならを告げ、列車の人となつたが、愉快な週末旅行だつた。

カムループス日語校便り

【カムループス發】當地日語校の學藝會が三月六日午后七時より佛教會堂で開催された。藪木隆義幹事司會の挨拶、オー・カナダ齊唱、加藤委員の挨拶あり、次の各團体代表の祝辭があつた。佛教會廣渡、佛教婦人會阿浦夫人、佛青代表出島、母姉會上田夫人

二日長途の旅についたが、多數の見送りをうけた。三月二十四日當地佛教會で創立十周年祝賀法要が營まれるが、目下準備に大童である。

ト市の森助五郎氏夫妻は訪日途上、當地の友人を訪れ、…商店より多大の援助を…側では感謝している。

…貫名先生の訓話、證書授與等あり、國歌を齊唱し…に閉會した。當日、日語…

ト市日語校新役員決る

トロント日本語學校理事長中川佐助氏は數カ月の日本訪問に際し、敎師、父母、有志合同で富士松家で盛大な送別會を催した。なお日本語學校維持會の新役員は次の通り。

△顧問杉万岩歳△理事長中川佐助△副理事長佐藤定△議長齋藤加奈雄△幹事上高原鐵雄△會計江畑猪三△訪問部長小柳行雄同部員大西乙吉、高田貿輔、新善太郎△編成部員岸本夏雄、同部員林三之助、森敏雄、新谷豊、下高原榮一、近藤庄太△監査役入澤芳藏、草野鶴吉

「ジャップ」の文字が

加州の小學校教科書中に

【加州デラノ發】加州教育局指定の小學校教科書に「ジャップ」という言葉が使用されているので、それを讀まされるのはイヤだと登校を拒んだ日系兒童があつたので、はじめて教科書中に「ジャップ」の文字があることがわかり、この兒童の母親が受持ち教師に善處方を頼んだところ、この一章だけはスキップするから子供を登校させるよう、ということで解決がついた。しかし日系母親たちはこの文章を重大視し、校長に面會して同教科書の使用禁止方を教育局へ具申して貰いたいと要請し、校長は早速善處を約束した。

●ト市聖公會婦人部では來る十五日夜八時より敎會で例會開催。今井牧師が歐米旅行の際のスライドを説明する。婦人會員はもとより男子會員の出席を歡迎。

定期總會通知

本貯蓄部の第三回定期總會を左の如く開催する事になりましたから是非共御出席下さい。

△一九五七年三月十七日午后二時大陸ホールに於て

△會務會計報告

△利益配當及組織變更の件

△役員改選

一九五七年三月十一日

如月貯蓄部

部員各位

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント…
横濱出帆　晩市出帆
五月二日（ホノルル經由）　五月二十九日
七月三日（ホノルル經由）　七月三十日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會
内田梅三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話　タトワー二七四七

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。廣間二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで

永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チヨウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

●加州産カール・ローズ米
たき安くておいしい
丸日印白米

△日産モチ米　一斤　三十五仙
△同　小豆　一斤　三十五仙
△三ツカン酢　四合ビン　五十五仙
△フル子印竹の子　大罐　六十五仙
△同　フキ　一斤罐　四十五仙

――送金は古屋から――

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

移民大臣が同情ある考慮

日系市協と中國系人が提示した陳情書と會見に

トロント日系カナダ市協移民問題委員會は全加市協を代表して、トロント中國系人協會代表と共に三月九日(土)午後二時から一時間、ト市ロイヤル・ヨーク・ホテルにおいてオタワ政府の移民大臣ピッカースギル氏と會談、双方共同の移民法規中アジア系人種に對する制束規定、緩和ないしは改正(他のカナダ市民と平等なる取扱いを與えることを要求)を要請する陳情書および日系人側からは別個に

△一九五一年及び五三年に全加市協から提出した陳情書により考慮が拂われて、日系二世ないしは家族の入國が年毎に漸次增加し、分離せる家族の再結合が出來つつあるのに感謝する。

△日本も國連に加盟を許されて自由國家群の一員となったのであるから、カナダも國連の高き理想に添って、戰爭によって日系カナダ市民が負わされた汚辱を早く取除かれるよう切望する。

△ト市協委員會がカナダ各地から受けている日系市民の家族呼寄申込(申請者五十八名、被呼寄人八十名)地方別及び[illegible]

考慮[illegible]等々の[illegible]陳情書を提出した。出席者は

平城ヒサ、住吉[illegible]、森トミ、梅月高市、中島ハイ子(中國系人協會)コー・フレッド・ドクター・ナイ・ロード・スコッ[illegible]ン・[illegible]

會談は非公式にも移民大臣も代表者と極めて打ちとけた隔意ない態度で話を進めることが出來たが、その内容を列記すると次の通り。

(一)代表者が陳情書の中に述べた日系や中國系市民に對する不平等な取扱いに關し意見を述べたのに對し移民大臣は色々な事例を引いてこれに應答、陳情書は同情ある理解を以て受理されたが、移民規定改正には非常な困難が伴うことを大臣は説明した。

今後も寛大なる處置をとる

(二)移民大臣がこれまでも困難なるケースに對して同情ある處置をとってくれているのに對し代表者は感謝を表明したのに對し移民大臣は個々の事情に應じて寛大なる裁斷を與えていることを繰返して述べ、今後もこの方策を續ける[illegible]

一、カナダ市民の子供で年齢二十一歳以下、獨身者は呼寄せることが出來ることになっている規定のうち、「獨身者」という條項を削除し、既婚者でも呼寄せるようにすること(ビー)父母呼寄規定の年齢(現在は父は六十五歳、母は六十歳以上)を引下げる(シー)孫も呼寄せるようにする(デー)二十一歳以上の子供についても個々の事情によっては呼寄せを許可する(イー)カナダ市民の許婚者呼寄せ規定(現在は中國系に對し試驗的に許可している)を恒常的なものにする等々の點につき考慮を拂っている旨を明らかにした。

特別なケースは直接に受理

(四)日系カナダ市民の家族呼寄規定(現行移民法第二十條デー)=夫、妻、二十一歳以下の獨身の子供六十五以上の父および六十歳以上の母=に含まれていないその他の家族呼寄せ申請は、『入國不許可』の部類に入るところから地方地方の移民館は受理しないことになっているので、オタワ政府に直接提出すれば個々の事情に應じて特別考慮を與える旨を移民大臣は述べた。

[illegible]過の子供呼寄せその他困難視されたケースも、二、三許可を得し新事例を開いた[illegible]。

全加市協の名義で行動

トロント日系カナダ市協移民問題委員會では、全加市の中國系人協會と協力して度々合同委員會を開き、移民問題に關する陳情書作製や移民大臣との會見につき準備をすすめていたが、愈々その機會が到來して前記の如くピッカースギル移民大臣との會談が出來たのであり、委員會では三月八日夜緊急委員會を開催、

住矢 平城 森 中島 高田サブ 田中ジョージ 梅月 高岡 岩崎 井手 門永 神田

諸氏が出席して移民大臣との會見準備をととのえ、同夜ウィニペッグの全加市協と電話を以て打合せを行い移民大臣との會見および陳情書提出は全加市協を代表して行うことについて賛同を得た。そして代表者は土曜日午前中に中國系人代表者と會合して共同の請願書を作製、日系側では更に特別陳情書を作製して午後の會見に臨んだのであった。これよりさきト市協委員會では全加市協に書面を以て委員會の活動經過報告書や委員會の經費豫算書を提出してその返事を待っている。

赤川牧師の思出(中)

南オンタリオ 中島禎造

日系人の太平洋沿岸よりの總立退きに先だつこと十五年間の、フレザー河畔の傳道こそは、赤川先生が心魂を打ち込まれた大事業であり、また困難な傳道區でもあった。それだけに先生としては働き甲斐のある分野でもあったようだ。先生がフレザー河畔に立たれて福音を説きはじめられた當時の苦心は、吾等の想像にあまりあるものがあったであろう。最初の間は集會が振わず、實に氣の毒な感が度々であった。しかし先生は集會出席者の數は敢て意に介するところでない、ただ一人の出席者[illegible]

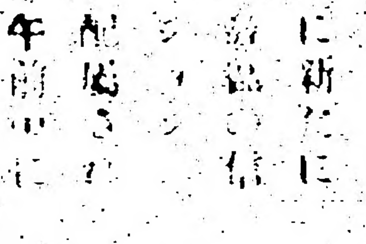
す。師は困難に逢う毎に勇氣百倍というポーロの言を身につけて居られた様だ。傳道方法も色々と手をかえて新しい道を案出され、或る時には大橋兄を又は中川兄を次ぎには丸山兄、佐藤姉という具合にウエストミンスターの本據から同伴されて信仰の證人として集會に立たせられし事幾たびだったことか。師の傳道方法を評して山家兄は『押の一手』だと述懐して居られる。大橋兄は師の傳道に大きな役割と應援に努められた人だけに『師はフレザー河畔の大森林を切り開かれた偉れた開拓者』だと言って居[illegible]

に揺るぎなき地盤を築かれるに約十年の歳月がながれた。ボートヘーネーに新たに[illegible]教會が[illegible]信者を[illegible]た。ミッション[illegible]配慮され[illegible]先生は當時毎年午前中にヘネー教會の禮拜が終ると午後二時までにはミッションに車を走らせて吾等に禮拜を持たせて下さる。長距離かけ持ちという多忙なるサンデーを長年くり返されたのである。ここで特記しておきたいことは晩香坡から下高原ドクターが、かつて以前からであるが總移動前の數年間よく先生の應援にかけつけて吾等の信仰に注射して勵まして下さったことである。

一九三八年の夏だったと記憶するが或る日の夕方先生が一人の青年學生を同伴されて突然拙者を訪問され「今は丁度ハップス摘みのシーズンで、サーデスに多くの同胞が集合しているようだから、今からハップス・ヤードを訪問し、出來れば集合を持ちたい」と言われる。それは面白いと私も賛成して早速先生の車で四十哩の夜道をサーデスまで走らせた。幸いハップス・ヤードのキャンプ・ボスが私の友人であったので話は順調に進み、集會が開かれることになった。集まるものおよそ二百餘名、テント張りの食堂の中央に教壇を急造した。私は司會を仰せつかったので突然の來訪した[illegible]に、プログラ[illegible]

壇上の三人のみという有様[illegible]を初めて聽く[illegible]た。最初に青年學生[illegible]會を得[illegible]次第で[illegible]

日系人の顧客へ!



ますます日系人の顧客が增加いたしますことは感謝にたえません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。[illegible]安心できるリアルエステート組合員ケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA.
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に
貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を
御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九一〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一 (PA. 7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇二二ケー

日系客を大歡迎!!

△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來開下さい。

チャイナ・ガーデン
136 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto
Phone EM. 4-[illegible]

魚類と肉 野菜物

日本料理用食料品一切
新しい魚にすきやき肉 おすし及びお料理の御注文に應じます

ダンダス魚店
ト市ダンダス街一七一
イーエム四ー七六九二
171 Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 4-7692

ニューカナデアン

毎週水・土二回發行
購讀料 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

國連軍、ガザ住民に發砲!!

エジプトに歸屬させよと二千人が騒ぎ出して

【ガザ發】イスラエル軍が引揚げたのち、國連警察の進駐して治安維持にあたつているガザ地區で去る日曜、二千のアラブ群衆がガザ市の國連軍本部に押しかけて「ガザ地區をエジプトに返せ」と騒ぎ出したので、國連軍は催涙彈を群衆に投げるとともに警告發砲を行つて群衆を追い拂つた。國連軍司令官バーンズ少將(カナダ人)はこのデモは共産主義的な手段を用いていると語つている。一名のアラブ住民は國連本部から國連旗を引きおろし、エジプト國旗を掲げようとして背後を射たれたとの報道があるが確かでない。國連軍には損害はなかつたが、デモ中には二名ばかりの負傷者が出たともいわれる。これらアラブ住民のデモは組織的なものであることをカナダの新聞特派員は報じ、彼等は「ナセル万歳」を叫んで盛んに氣勢をあげているとのことである。

カナダ増援隊の

上陸をエジプトが拒否!!

【カイロ發】ガザ地區の暴動で來援を渇望している國連警察軍に合流しようとするカナダ増援軍の上陸を十一日エジプトが拒絶したことが判明した。カナダ軍はイタリーのネーブルに待機中で、バーンズ少將がガザ地區に來るよう命令したが、エジプトがカナダ軍の上陸をかたく拒絶している。その原因と云われるのは、國連でピアソン外相が「ガザ地區からイスラエル軍が引揚げたのち、國連軍が進駐し、國際管理にすること」というプランを内々に押し進めている張本人とみなしているためだというが、國連軍側ではこれを否定、ガザ地區の治安維持が唯一の目的であり、行政はエジプトがなすべきだとすることに變りはないとしている。

住宅建築に

活を入れる法

カナダ國内の建築業界はタイト・マネー政策の影響をうけて今年に入つてから新住宅建築數が昨年の始めごろの半分にも達しないほどの不振ぶりであるので、オタワ政府は國内銀行に對し、モーゲージ面の融資をもつと積極的にするよう奨勵することになつている。このオタワの出方についてメトロ・トロント住宅建築業會々長ワイス氏は「このニュースはナショナル・ハウジング法が出來て以來のよいニュースである」と歡迎している。

カナダの消印を

ハンガリが抗議

【ブダペスト發】ハンガリー外務省はカナダ、米國および英國に對し強い抗議を申入れた。カナダに對しては、ハンガリー行き郵便物のスタンプの上に「なぜ春まで待つのか、いますぐ行え」と消印されているのは不都合だというのである。オタワ政府ではこれを聞いて笑

日本にも大損害

太平洋の地震で津波が襲い

【東京發】アリューシャンの海底を七度までひどく震動させた土曜日の地震によつて起された大津波が北海道を襲い、高さ十呎の津波のため廣範圍に大損害を與えたが、判明せる函館の損害は浸水家屋二二、船舶破壊一八、道路堤防の決潰多數である。東京中央氣象臺では、この度の地震の強度は一九二三年の關東大震災よりもひどかつたと發表しており、大津波は月曜、北本州にも及んでいるとのことであり、各地の被害は甚大とみられている。

【ホノルル發】大津波は太平洋岸およびハワイ群島にも襲い、とくにハワイでは三百万弗の損害を與えた。この津波襲來を空中觀察のため記者と同乘したホノルルの「スター・ブルテン紙」寫眞班ジャック松本氏は、飛行機の海中墜落で負傷、記者と操縦者は死亡した。

一發で人命救う

モ市で『爆彈男』が射たる

【モントリオール發】去る金曜モ市はあげて恐怖におののいた。市内セント・ローレンス・バリバードの銀行支店に、腹部に三十九本のダイナマイトを巻きつけ、手製の爆彈仕掛けを持つてホールド・アップしたアンドレー・デノワー(二五)は、もし急報でかけつけた一警官の一發のネライ射ちが悪ければ、その建物はもちろん、そこに働く四百名の人命を奪つたことであろうといわれる。クビを射たれて負傷したホールド・アップは「自分はつかまつたが市民が飛び散つてしまうほどのダイナマイトの時計仕掛をかくしている」と豪語した。ポケットからロッカーのキーを見つけた警官は早速、セントラル・ステーションに赴き、ロッカーを調べて、無事ダイナマイトの時計仕掛をとりのぞいた。

八代氏訪英せず

【神戸時事通信】英國のクリスマス島水爆實驗のため、首相特使として訪英の交渉をうけている日本聖公會總裁、大司教八代氏は先週末兵庫縣廳に坂本知事を訪問、宗教家の政治介入を避けるため訪英の意思はないと語つた。

二世と白人の爲

佛教講座を開始

最近、他宗教の二世並びに白人間に佛教とはどんな宗教かという興味が持たれ、わざわざトロント佛教會に出向いて辻開教使に説明を求める者が多くなりつつあるので、辻開教使は來る十四日(木)から八週間、毎木曜日夜八時から教會堂でこれら二世、白人關心者のため佛教講座を行うことになつた。

門脇大使着ソ

【モスクワ時事通信】戰後初の門脇駐ソ大使は八日午後令嬢、隨員五人、ストックホルムまで迎えに行つていた新關代理大使らとともにモスクワに到着した。

ケ州のパドロック法

州の越權と裁決さる

【オタワ發】カナダ最高裁判所は先週末、ケベック州の反共産活動法律である「パドロック法」は、州立法力の越權であり、無効であると八對一の裁決を行つた。このパドロック法というのは、共産黨活動をしているみなされる團體が使用する建物にパドロック(南京錠)をかけて使用を禁止する權力を檢事總長に與える法律で、一九三七年に法律化されて今日に及んでいるもの。

△共産活動をしていたスウツマンの借りていたアパートメントがこの法律でとざ[illegible]かけられ、オーナー[illegible]だけ損失をうけるとスウィツマンを相手どり二千百七十弗の損害賠償を要求するケースをおこした。下級裁判では損害賠償は却下されたがリースは無効となつた。

△そこでスイワマンはこの法律は憲法違反で州政府の權限外だと主張、最高裁に[illegible]結果、今回八對一[illegible]パドロック法[illegible]う裁決[illegible]。[illegible]ド裁判官は基本的民主權利を侵略する法律であり、又個人の信條はその如何を問わず尊重さるべきであるとしている。

南北極探險家

バード少將死去

【ボストン發】南北極の上を最初に飛んだ世界的有名な探險家リチャード・イー・バード海軍少將は十一日ボストンで死去した。享年六八。バード少將は北極探險を二度、南極探險を五度も敢行したが、一人の生命も失つたことがないという誇を持つた人だつた。

十四日に豫算案

【オタワ發】ハリス藏相は來る十四日夜、總選擧前の豫算案を上提すると突如十一日議會で發表した。

「死の行軍」に處分

【東京時事通信】防衛廳は陸上自衛隊のいわゆる「死の行軍」で二名の隊員を死亡させた事件につき責任者の處分問題を協議してきたが先週末の會議で第三區總監(師團長)金山國治陸將(中將)および同管區第七連隊第一大隊長岡崎東洋治二等陸佐(中佐)に對して懲戒處分の上辭表を求め、また副總監衣川豊太郎陸將補(少將)以下七幹部については停職處分さすることにほぼ決定した。

米二世が建設

百万弗の最新式 ボーリング・アレイ

【ロサンゼルス發】當市の二世達の手によつて百万弗のボーリング・アレイが市内に造られることになり、今秋から日系人によりスポーツの殿堂が出現することになつた。土地は四一九呎×二二五呎の廣大なもので、

二十六[illegible]ボーリング・アレイのほか[illegible]コーヒー・ショップ[illegible]十名を入れ[illegible]、さらに六台のプール・テーブル、托兒所を設けて親たちにもボーリングを楽しませようという至れり盡せりの設備だという。

はなし

△フランスの航空ライン「エア・フランス」では一人前に仕上げたスチュワーデスが、仕事をしだして間もなく、次々と結婚し、スチュワーデス不足を來たしているので今後養成するスチュワーデスには、「二年間は絶對結婚せぬ、もし違反すれば罰金五百弗を課す」という一札にサインさせる事になった。

△レヴェルストックでは去る九、十日の兩日スキー・ジャンプ大會を行つた。米國、ノルウェーおよびカナダの各選手が多數參集して大變賑つたと報じられている。